

4-CUP COFFEE MAKER

USE AND CARE BOOK

HOUSEHOLD USE ONLY

Pages 1-5

CAFETIÈRE À 4 TASSES

MODE D'UTILISATION ET SOIN

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Pages 6-10

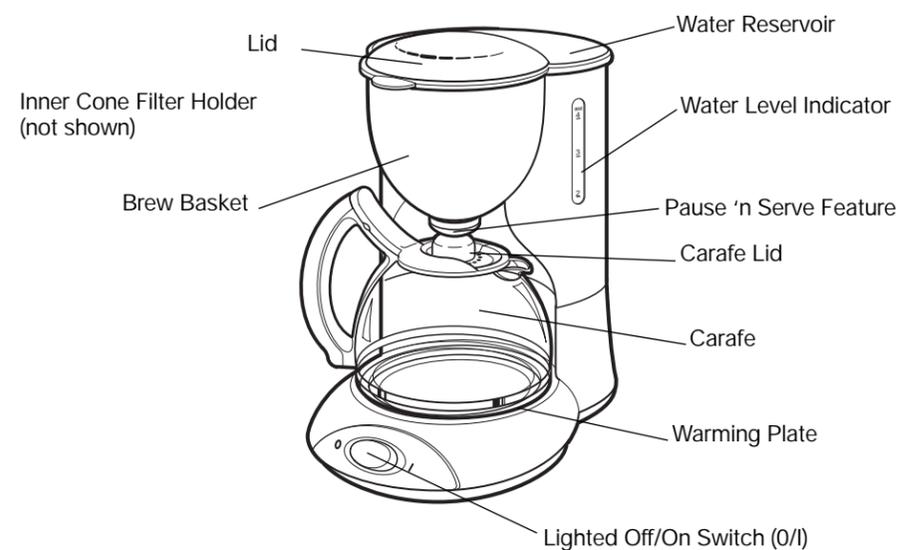
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances especially when children are present, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

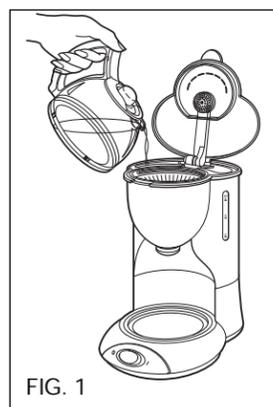
1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
3. To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. The glass container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top. Do not set a hot container on a wet or cold surface. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle. Do not clean container with cleaners, steel wool pads or other adhesive materials. Do not place in microwave oven.

OPERATING INSTRUCTIONS

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS



SAVE THESE INSTRUCTIONS



This appliance is for household use and may be plugged into any 120-volt AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other electrical outlet.

NOTE:

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a longer cord. An extension cord may be used with care; however, **its marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of the appliance.** The extension cord should not drape over the counter or tabletop, where it can be pulled on by children or tripped over.

LINE CORD SAFETY TIPS

1. **Never pull or yank on the cord or the appliance.**
2. **To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.**
3. **To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.**
4. **Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.**
5. **Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.**

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

INITIAL USE:

Before using coffee maker for the first time, wash carafe, lid and filter holder in warm, soapy water. Rinse well and dry thoroughly. Wipe unit with a soft, slightly damp cloth or sponge to remove any packaging dust. NEVER IMMERSE the appliance, cord or plug, in water or other liquid.

Before brewing coffee for the first time, allow water to cycle through without coffee or paper filter; this will clean the water reservoir and filter holder prior to initial use.

COFFEE FILTERS:

This coffee maker is designed to be used with a cone-shaped paper filter. We recommend #2 size Melitta paper filters, available at local grocery stores or wherever coffee makers are sold. The use of basket-style paper filters is not recommended, since they do not conform to the shape of the filter holder and may cause coffee to back up and spill over during brewing.

BREWING COFFEE:

Be sure On/Off button is in the Off position. Using carafe markings as a guide, measure and pour cold water into water reservoir (Fig. 1).

NOTE: The amount of brewed coffee will measure slightly less than original water due to absorption of water by the coffee grounds.

Lift the lid and carefully pour desired amount of water into reservoir. Markings on water level indicator will measure capacity.

Adjust filter holder so that it fits securely in brew basket. (Notch on filter holder should line up with notch on brew basket.) Place #2 disposable paper filter in filter holder and add 1 level tablespoon of coffee for each cup of coffee desired. If using a scoop, use one scoop (equivalent to two tablespoons) for every two cups of coffee. Increase or decrease amount of coffee used to suit individual taste. Gently shake paper filter to spread coffee evenly. Close reservoir lid.

Place lid on carafe, and then place the carafe on the warming plate. Plug into outlet and switch ON.

To switch on, press the On/Off switch. The indicator light will illuminate, indicating that the coffee maker is on and the brewing is in progress.

When brewing is complete, remove carafe from warming plate. For safety, always pour coffee from carafe with lid in place. To maintain serving temperature, keep carafe on warming plate. The warming plate will automatically cycle to keep the coffee at serving temperature. Switch OFF when carafe is empty.

FOR A SECOND POT: Turn unit off and allow to cool for 10 minutes before brewing a second pot. If you wait less than 10 minutes, hot water left in the tubes could splash out. To avoid this, rinse carafe, replace filter and add fresh coffee. Place carafe on warming plate and use another container to pour cold water into water reservoir. Use the measurement markings on the water reservoir to determine correct amount of water.

PAUSE 'N SERVE:

The Pause 'n Serve feature will function only if the lid is properly placed on the carafe (Fig. 2).

The Pause 'n Serve feature ensures that coffee will not drip for 30 seconds if the carafe is removed from the warming plate while coffee is brewing. The carafe may be removed during the brewing process to serve a cup of coffee, then placed back on the warming plate to continue brewing process.

To use the Pause 'n Serve feature, allow the carafe to be filled with at least one or two cups of freshly brewed coffee. Remove the carafe from the warming plate and pour coffee into cup or mug directly from the carafe. Place the carafe back on the warming plate.

WARNING: To avoid damaging the unit, spilling coffee or burning yourself, **use the Pause 'n Serve feature only as directed above.** Do not attempt to serve a cup of coffee by placing a cup or mug underneath the filter holder.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance requires little maintenance. To reduce the risk of electric shock, **do not open or remove bottom cover of unit.** It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

TO CLEAN: At least once a month, pour one pint of white vinegar into carafe. Add cold water until carafe is filled. Pour water and vinegar into water reservoir. Place a filter in filter holder. Place carafe on warming plate and turn unit ON. Allow to steam and drip until carafe is half full. Turn unit OFF, remove carafe from warming plate and let it stand for 15 minutes.

When carafe is cool, pour liquid back into water reservoir, place carafe back on warming plate, and turn unit ON again. Allow all liquid to drip into carafe. Turn unit OFF, and discard the liquid in carafe.

Allow unit to cool for 10 minutes; then rinse unit by filling water reservoir with clean, cold water, inserting a new filter and turning on, allowing water to drip into carafe. Turn unit OFF and discard water. Wash and dry carafe and filter holder. When unit has cooled, wipe with a dry cloth.

The carafe, serving lid, and filter holder may be washed in warm, soapy water or on the top rack of dishwasher. The unit can be wiped with a soft, slightly damp cloth and dried. Never use abrasive scouring pads or cleanser. **Never immerse unit in water or any other liquid.**

TO STORE: Unplug unit; store in its box in a clean, dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. **Never wrap cord tightly around the appliance.** Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

WARRANTY

This product carries a warranty that it will be free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase.

NOTE: This warranty does not cover damages resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product, loss of parts, or subjecting the appliance to any but the specified voltage.

If a malfunction occurs, do not use the unit. Simply return the unit to the store at which it was purchased.

Sears will repair or replace (at our option) your unit at no charge to you.

SOLD BY : SEARS CANADA INC.

TORONTO, ONTARIO M5B-2B8

SAVE THIS FOR YOUR RECORDS

SAUVEGARDES IMPORTANTES

Lorsque l'on utilise des appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions de base afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, surtout en présence d'enfants. Voici quelques-unes de ces précautions:

1. **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser la poignée ou les boutons.
3. Pour éviter les chocs électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Une supervision étroite s'impose quand l'appareil est utilisé par des enfants ou en présence d'enfants.
5. Débrancher l'appareil de la prise après l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
6. Ne pas utiliser un appareil électrique dont le cordon ou la fiche est endommagé, ni un appareil défectueux ou endommagé d'une quelconque façon. Confier l'appareil à un centre de réparation autorisé pour qu'il soit examiné, réparé ou mis au point.
7. L'utilisation d'un accessoire qui n'a pas été testé pour être utilisé avec le présent appareil peut entraîner des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser pendre le cordon de la surface de la table ou du comptoir ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne pas placer l'appareil sur un brûleur à gaz ou électrique ou à proximité d'un tel appareil; ne pas placer l'appareil dans un four chauffé.
11. Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
12. Le contenant en verre est conçu pour être utilisé avec le présent appareil. Il ne doit pas être utilisé sur la surface de cuisson de la cuisinière. Ne pas placer un contenant chaud sur une surface humide ou froide. Ne pas utiliser un contenant fissuré ou dont la poignée est desserrée ou peu solide. Ne pas nettoyer le contenant avec des nettoyeurs, des tampons métalliques à récurer ou d'autres produits adhésifs. Ne pas placer dans un four à micro-ondes.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MODE D'OPÉRATION

IL SE PEUT QUE CE PRODUIT NE SOIT PAS EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRÉ

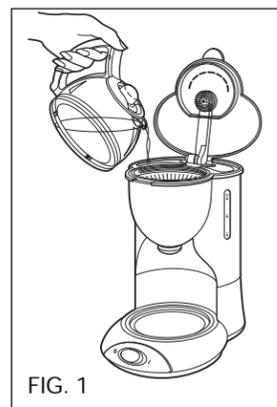
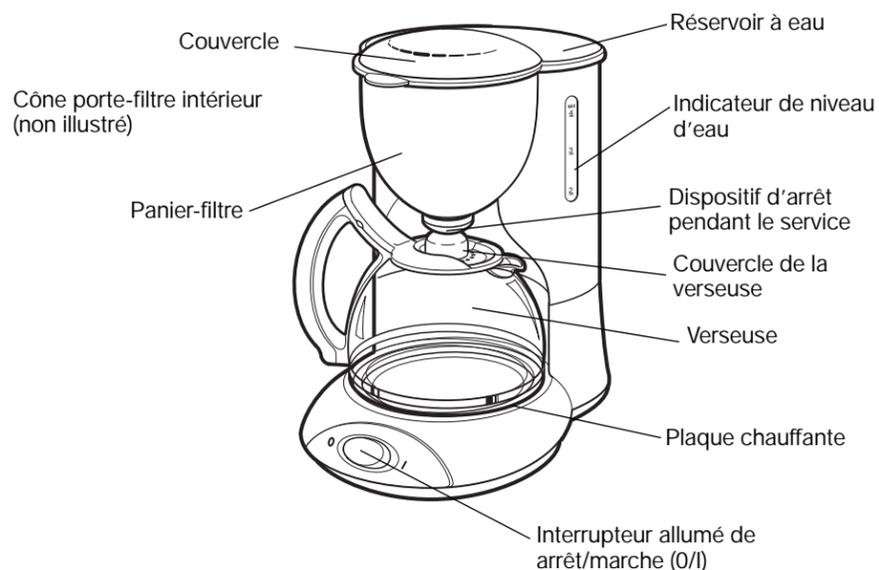


FIG. 1

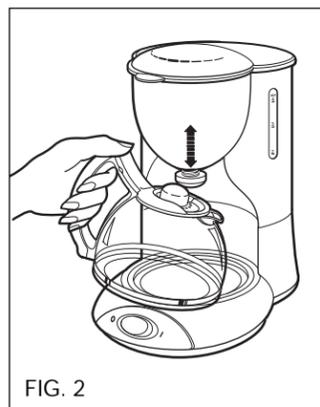


FIG. 2

Cet appareil est pour usage domestique et peut être branché dans n'importe quelle prise de courant CA de 120 volts (courant domestique ordinaire). N'utilisez pas un autre genre de prise de courant.

À NOTER:

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Comme mesure de sécurité, cette fiche peut être insérée dans une prise de courant polarisée dans un sens seulement. Si elle n'entre pas dans la prise de courant, inversez la fiche et essayez de nouveau. Si elle refuse toujours d'entrer, communiquez avec un électricien compétent. N'essayez pas d'outrepasser cette mesure de sécurité.

Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire le danger de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon plus long. Un cordon de rallonge peut être utilisé avec soin; cependant, **les spécifications électriques marquées doivent être au moins aussi élevées que les spécifications de l'appareil.** Le cordon de rallonge ne doit pas pendre sur le bord du comptoir ou d'un dessus de table d'où il pourrait être tiré par des enfants ou sur lequel quelqu'un pourrait trébucher.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

1. Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil
2. Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.
3. Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.
4. Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique. Retourner l'appareil au « Service Department » ou à un service de réparations agréé.
5. Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit où il entre dans l'appareil et pourrait l'effiloche et le faire casser.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser votre cafetière pour la première fois, lavez la carafe, le couvercle et le réceptacle à filtre avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les et séchez-les à fond. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide ou une éponge pour enlever toute poussière provenant de l'emballage. N'IMMERGEZ JAMAIS l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou autres liquides.

Avant la première infusion du café, laissez passer l'eau dans l'appareil sans mettre de café ni de filtre papier, de façon à nettoyer le réservoir d'eau et le panier à filtre avant la première utilisation.

FILTRES:

Cette cafetière est conçue pour être utilisée avec des filtres en forme de cône. Nous recommandons les filtres en papier Melitta taille #2, disponibles au supermarché local ou là où l'on vend du café. Il n'est pas recommandé d'utiliser des filtres en papier de style panier car ils ne sont pas conformes à la forme du porte-filtre et cela peut faire refouler le café ou le faire déborder.

POUR FAIRE LE CAFÉ:

S'assurer que le bouton On/Off est dans la position Off. Utilisant les marques sur la verseuse comme guide, mesure et verser de l'eau froide dans le réservoir à eau. (Ill. 1)

NOTE: La quantité de café produit sera toujours un peu inférieure à la quantité d'eau versée car le café moulu absorbe de l'eau.

Soulever le couvercle et verser soigneusement l'eau dans le réservoir. Utiliser les marques sur l'indicateur de niveau pour mesurer la quantité.

Ajuster le porte-filtre pour qu'il soit bien posé dans le panier. (L'encoche sur le porte-filtre doit être alignée avec l'encoche sur le panier.) Mettre un filtre en papier #2 dans le

porte-filtre et mettre une cuillerée à soupe de café pour chaque tasse de café voulue). Si on utilise une mesure, utiliser une mesure (l'équivalent de deux cuillers à soupe) pour deux tasses de café. Augmenter ou diminuer la quantité de café suivant son goût. Secouer doucement le filtre pour égaliser le café. Fermer le couvercle du réservoir.

Placez la carafe sur le plateau de réchauffage. Branchez l'appareil dans une prise de courant, et mettez l'interrupteur dans la position "On" (Marche.)

Pour mettre en route l'interrupteur sur le bouton On/Off. Le témoin s'allume, indiquant que la cafetière est en marche et que le café se fait.

Lorsque l'infusion est terminée, retirez la carafe de la plaque de réchauffage. Pour plus de sécurité, le couvercle doit toujours être sur la carafe lorsque vous versez le café. Pour maintenir la bonne température, laissez la carafe sur la plaque de réchauffage. La plaque de réchauffage effectuera automatiquement des cycles pour garder le café à la bonne température pour le service.

Mettez l'interrupteur dans la position 'OFF' (Arrêt) lorsque la carafe est vide.

POUR UNE DEUXIÈME INFUSION:

Mettez l'appareil dans la position d'arrêt et laissez-le refroidir pendant 10 minutes avant de remplir une deuxième fois la cafetière. Si vous n'attendez pas 10 minutes, l'eau chaude qui demeure dans les tubes peut éclabousser. Pour prévenir cette situation, rincez la carafe, replacez le filtre et ajoutez du café frais. Placez la carafe sur la plaque de réchauffage et utilisez un autre contenant pour verser l'eau froide dans le réservoir d'eau. Utilisez l'indicateur à bille rouge pour déterminer le niveau d'eau.

DISPOSITIF D'ARRÊT PENDANT LE SERVICE:

La caractéristique de dispositif d'arrêt pendant le service seulement fonctionnera si le couvercle est placé sur la verseuse proprement (Ill. 2).

La caractéristique de dispositif d'arrêt pendant le service assure que le café arrêtera de s'égoutter si la carafe est retirée pour 30 seconds de la plaque de réchauffage pendant l'infusion du café. La carafe peut être retirée pendant le procédé d'infusion pour servir une tasse de café et remise en place sur la plaque de réchauffage pour continuer le procédé d'infusion.

Pour utiliser cette caractéristique, attendez qu'une ou deux tasses de café fraîchement infusé se soient égouttées dans la carafe. Retirez-la de la plaque de réchauffage et versez le café dans une tasse, directement de la carafe. Replacez la carafe sur la plaque de réchauffage.

AVERTISSEMENT: Pour éviter d'endommager l'appareil, de renverser du café ou de vous brûler, **utilisez la caractéristique dispositif d'arrêt pendant le service seulement tel que décrit ci-dessus.** N'essayez pas de servir une tasse de café en plaçant une tasse sous le panier à filtre.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

Cet appareil ne requiert pas beaucoup d'entretien. Pour réduire le risque de choc électrique, **n'ouvrez pas ou n'enlevez pas le couvercle au bas de l'appareil**, il ne contient pas de pièces qui peuvent être réparées par l'utilisateur. N'essayez pas de le réparer vous-même. Faites-le réparer par un personnel qualifié.

NETTOYAGE: Au moins une fois par mois, versez une pinte de vinaigre blanc dans la carafe. Ajoutez de l'eau froide jusqu'à ce que la carafe soit pleine. Versez l'eau et le vinaigre dans le réservoir d'eau. Placez un filtre dans réceptacle à filtre. Placez la carafe sur la plaque de réchauffage mettez l'interrupteur dans la position 'ON' (Marche). Laissez l'eau s'égoutter jusqu'à ce que la carafe soit à moitié pleine. Mettez l'appareil dans la position d'arrêt, retirez la carafe de la plaque de réchauffage et laissez-la reposer pendant 15 minutes.

Une fois que la carafe aura refroidi, versez de nouveau le liquide dans le réservoir d'eau, placez de nouveau la carafe sur la plaque de réchauffage et remettez l'appareil en marche. Laissez le liquide s'égoutter dans la carafe. Mettez l'appareil dans la position d'arrêt et jetez le liquide qui se trouve dans la carafe.

Laissez l'appareil refroidir pendant 10 minutes et rincez-le ensuite en remplissant le réservoir avec de l'eau froide propre, insérant un nouveau filtre et laissant l'eau s'égoutter dans la carafe. Mettez l'appareil dans la position d'arrêt et jetez l'eau. Lavez et séchez la carafe, le panier à filtre et le support intérieur en forme de cône pour le filtre. Une fois que l'appareil aura refroidi, essuyez-le avec un chiffon sec.

La carafe, le couvercle et le réceptacle à filtre peuvent être lavés dans de l'eau savonneuse, tiède ou sur le support supérieur du lave-vaisselle. L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux, légèrement humide et essuyé. N'utilisez jamais de tampons à récurer ou de nettoyeurs abrasifs. **N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.**

RANGEMENT: Débranchez l'appareil, rangez-le dans sa boîte dans un endroit propre et sec. Ne le rangez jamais lorsqu'il est chaud ou encore branché. **N'enroulez jamais le cordon fermement autour de l'appareil.** N'exercez pas de pression sur le cordon à l'endroit où il entre dans l'appareil, car il pourrait s'effiloche et se briser.

GARANTIE

Cet appareil est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat.

N.B. : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage abusif, la négligence, la fixation de toute pièce non fournie avec le produit, la perte de pièces, ou une mise sous tension autre que celle qui est spécifiée.

Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas bien. Simplement le retourner au magasin où il a été acheté.

Sears réparera ou remplacera sans frais votre appareil, à sa discrétion.

VENDU PAR : SEARS CANADA INC.

TORONTO, ONTARIO. M5B-2B8

CONSERVER LA PRÉSENTE GARANTIE POUR VOS DOSSIERS

SOLD BY/VENDU PAR
SEARS CANADA INC.
TORONTO, ONTARIO
M5B-2B8

Printed in/Imprimé à Hong Kong

2000/6-2-5E/F

TSK-197A (CAN/SPE)

